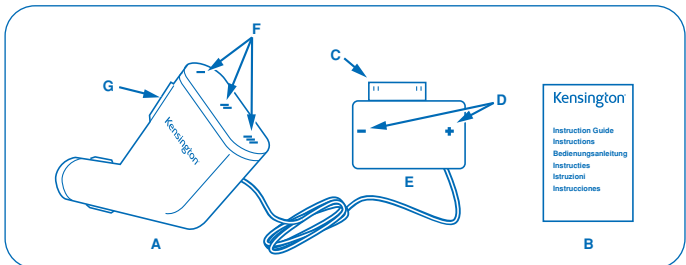


RDS FM Transmitter/Car Charger for iPod® with Dock Connector

Instruction Guide Guide d'instructions Bedienungsanleitung Handleiding Istruzioni Manual de instrucciones



English

Contents

- A** RDS FM Transmitter/Car Charger **B** Instruction Guide

Components

- C** 30-pin Dock Connector **D** Tuning Buttons
- E** Tuning Adapter **F** Preset Buttons
- G** On/Off Switch

Français

Contenu

- A** Chargeur/transmetteur FM RDS **B** Guide d'instructions

Caractéristiques

- C** Connecteur dock 30 broches **D** Boutons de réglage
- E** Adaptateur de réglage **F** Boutons de présélection
- G** L'interrupteur Marche/Arrêt

Deutsch

Inhalt

- A** RDS FM-Transmitter/Auto-Ladegerät **B** Bedienungsanleitung

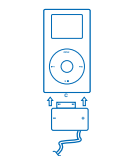
Komponenten

- C** 30-Pin-Dockinganschluss **D** Einstelltaste
- E** Tuning-Adapter **F** Voreinstellungstasten
- G** Ein-/Ausschalter

To use your RDS FM Transmitter/Car Charger:

- Plug the RDS FM Transmitter/Auto Charger into the car's DC power source (12V outlet or cigarette lighter).
- Connect the tuning adapter to the dock connector on the bottom of the iPod.
- Select any available FM frequency on your car stereo. (Choose a channel that has no signal or is currently not transmitting a radio station.)
- Use the +/- tuning buttons on the tuning adapter to match this radio frequency on your iPod.
- To store the station into the RDS FM Transmitter/Car Charger's memory, push and hold one of the three preset buttons for three seconds.
- Turn on the iPod and play your favorite tunes through the radio.

Note: If you want to turn your FM Transmitter off or stop charging the iPod, slide the on/off switch to off.



Contacting Kensington

Troubleshooting information and answers to frequently asked questions are available 24 hours a day on the Kensington Web site at www.kensington.com.

Technical Support

Technical support is available to all registered users of Kensington products. There is no charge for technical support except the cost of the phone call, and long distance charges where applicable. Technical Support Contact information can be found at the end of this instruction guide.

Please go to www.kensington.com to register your product.

Federal Communications Commission Information for product marked as K33364:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

MODIFICATIONS: Modifications not expressly approved by Kensington may void the user's authority to operate the device under the provisions of the FCC and must not be made.

Operating Frequency Range: 88.1-107.9 MHz

Declaration of Conformity Compliance Statement for product marked as K33364EU:

Operation is subject to two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and, (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Kensington declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of R&TTE Directive 1999/5/EC, EMC Directive 89/336/EEC, and Low Voltage Directive 73/23/EEC.

For Europe, a copy of the Declaration of Conformity for this product may be obtained by clicking on the Compliance Documentation link at www.support.kensington.com.

MODIFICATIONS: Modifications not expressly approved by Kensington may void the user's authority to operate the device under the provisions of any applicable R&TTE directives.

Operating Frequency Range: 88.1-107.9 MHz

Two-Year Limited Warranty

KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP ("KENSINGTON") warrants this product against defects in material and workmanship under normal use and service for two years from the original date of purchase. KENSINGTON, at its option, shall repair or replace the defective unit covered by this warranty. Please retain the dated sales receipt as evidence of the date of purchase. You will need it for any warranty service. In order to keep this limited warranty in effect, the product must have been handled and used as prescribed in the instructions accompanying this warranty. This limited warranty does not cover any damage due to accident, misuse, abuse or negligence. This limited warranty is valid only if the product is used with the equipment specified on the product box. Please check product box for details or call KENSINGTON technical support.

DISCLAIMER OF WARRANTY

EXCEPT FOR THE LIMITED WARRANTY PROVIDED HEREIN, TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, KENSINGTON DISCLAIMS ALL WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND/OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. TO THE EXTENT THAT ANY IMPLIED WARRANTIES MAY NONETHELESS EXIST BY OPERATION OF LAW, ANY SUCH WARRANTIES ARE LIMITED TO THE TWO-YEAR DURATION OF THIS WARRANTY.

SOME STATES/PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

LIMITATION OF LIABILITY

REPAIR OR REPLACEMENT OF THIS PRODUCT, AS PROVIDED HEREIN, IS YOUR EXCLUSIVE REMEDY. KENSINGTON SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, LOST REVENUES, LOST PROFITS, LOSS OF USE OF SOFTWARE, LOSS OR RECOVERY OF DATA, RENTAL OF REPLACEMENT EQUIPMENT, DOWNTIME, DAMAGE TO PROPERTY, AND THIRD-PARTY CLAIMS, ARISING OUT OF ANY THEORY OF RECOVERY, INCLUDING WARRANTY, CONTRACT, STATUTORY OR TORT. NOTWITHSTANDING THE TERM OF ANY LIMITED WARRANTY OR ANY WARRANTY IMPLIED BY LAW, OR IN THE EVENT THAT ANY LIMITED WARRANTY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE, IN NO EVENT WILL KENSINGTON'S ENTIRE LIABILITY EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THIS PRODUCT. SOME STATES/COUNTIES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE AND PROVINCE TO PROVINCE.

The Following Information is Only for EU-member States:

The use of the symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Kensington and ACCO are registered trademarks of ACCO Brands. The Kensington Promise is a service mark of ACCO Brands. Apple and iPod are trademarks of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries. Aerielle is a trademark of Aerielle, Inc. Technology under license from Aerielle, Inc.

©2006 Kensington Computer Products Group, a division of ACCO Brands. Any unauthorized copying, duplicating, or other reproduction of the contents hereof is prohibited without written consent from Kensington Computer Products Group. All rights reserved. 7/06

Français

Pour diffuser la musique de votre iPod et le recharger en voiture :

- Branchez le chargeur / transmetteur FM RDS dans la source d'alimentation CC de la voiture (prise 12 V. ou allume cigare).
- Connectez l'autre embout du câble du chargeur/transmetteur FM RDS au port du connecteur dock à la base de l'iPod.
- Choisissez une fréquence FM disponible sur votre autoradio. (Choisissez un canal qui ne reçoit aucun signal ou qui ne retransmet pas de station radio.) Si votre autoradio est en mode recherche automatique, procédez au point 4 puis lancez la recherche jusqu'à la station libre choisie.
- Réglez les boutons de réglage +/- de l'adaptateur sur la fréquence radio de votre iPod.
- Pour enregistrer la station dans la mémoire du chargeur transmetteur FM RDS, appuyez sur l'un des 3 boutons de présélection et maintenez-le enfoncé.
- Mettez l'iPod sous tension et écoutez vos morceaux préférés sur la radio.

Contacter Kensington

Des informations de dépannage et des réponses aux questions fréquemment posées sont disponibles en permanence sur le site internet de Kensington à l'adresse www.kensington.com.

Assistance technique

Une assistance technique est disponible pour tous les utilisateurs de produits Kensington enregistrés. L'assistance technique est gratuite, à l'exception du coût de l'appel téléphonique. Vous trouverez les coordonnées du service d'assistance technique à la fin du présent guide d'instructions.

Allez sur www.kensington.com pour enregistrer votre produit.

Informations de la Commission fédérale des communications (FCC) K33364:

Ce périphérique est conforme à la section 15 de la réglementation FCC. Deux conditions sont requises : (1) Ce périphérique ne doit pas engendrer d'interférences nuisibles et (2) ce périphérique doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences pouvant entraîner des opérations non souhaitées.

MODIFICATIONS : les modifications qui n'ont pas été explicitement approuvées par Kensington peuvent annuler votre autorisation d'utiliser l'appareil dans le cadre des réglementations FCC et sont expressément interdites

Déclaration de conformité du produit K33364EU

Deux conditions sont requises : (1) Ce périphérique ne doit pas engendrer d'interférences nuisibles et (2) ce périphérique doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences pouvant entraîner des opérations non souhaitées. Kensington déclare que ce produit est conforme aux principales exigences et aux autres dispositions de la directive R&TTE 1999/5/CE, de directive sur la compatibilité électromagnétique 89/336/CEE et de la directive sur les basses tensions 73/23/CEE.

Pour l'Europe, une copie de la Déclaration de conformité pour ce produit peut être obtenue en cliquant sur le lien *Documentation de conformité* sur le site www.support.kensington.com.

MODIFICATIONS : Les modifications qui n'ont pas été explicitement approuvées par Kensington peuvent annuler votre autorisation d'utiliser l'appareil dans le cadre des réglementations R&TTE en vigueur.

Plage de fréquence de fonctionnement : 88.1-107.9 MHz

Garantie limitée de deux ans

KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP ("KENSINGTON") garantit ce produit contre tout vice matériel et de fabrication dans le cadre d'une utilisation normale pendant une durée de deux ans à compter de la date d'achat. KENSINGTON choisira, à sa discrétion, de réparer ou de remplacer l'unité défectueuse couverte par la présente garantie limitée. Veuillez conserver la facture comme preuve de la date d'achat. Elle vous sera nécessaire pour bénéficier de la garantie. Pour que la présente garantie soit valable, le produit devra être manipulé et utilisé comme indiqué dans les instructions fournies avec la présente garantie limitée. Cette garantie limitée ne couvre pas les dommages dus à un accident, à une mauvaise utilisation, à un abus ou à une négligence. Elle n'est valide que si le produit est utilisé sur l'ordinateur ou le système spécifié sur la boîte du produit. Veuillez consulter les détails sur la boîte du produit ou appeler le service d'assistance technique KENSINGTON.

DÉNI DE RESPONSABILITÉ

À L'EXCEPTION DE LA GARANTIE FOURNIE ICI, DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI, KENSINGTON DÉNIE TOUTE RESPONSABILITÉ, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE RESPONSABILITÉ DE QUALITÉ MARCHANDE ET/OU D'APTITUDE POUR UN USAGE PARTICULIER. DANS LA MESURE OÙ UNE GARANTIE IMPLICITE PEUT NEANMOINS EXISTER PAR FORCE DE LOI, TOUTE GARANTIE DE CE TYPE EST LIMITÉE À LA DURÉE D'UN AN DE CETTE GARANTIE.

CERTAINS ÉTATS/PROVINCES N'AUTORISENT PAS LES LIMITATIONS SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE. LES LIMITATIONS REPRISES CI-DESSUS PEUVENT DONC NE PAS VOUS ÊTRE APPLICABLES.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DE CE PRODUIT, SELON LES CONDITIONS DE GARANTIE, CONSTITUE VOTRE UNIQUE RECOURS. KENSINGTON NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE POUR RESPONSABLE DE DOMMAGES SPÉCIAUX, ACCIDENTELS OU INDIRECTS, Y COMPRIS, MAIS NON LIMITÉS À, DES PERTES DE REVENUS, DE BÉNÉFICES, UNE PERTE D'USAGE DE LOGICIEL, UNE PERTE DE DONNÉES, LA LOCATION D'EQUIPEMENT DE REMPLACEMENT, LES TEMPS D'IMMOBILISATION, DES DOMMAGES AUX BIENS ET DES RÉCLAMATIONS FAITES PAR DES TIERS, ISSUES DE QUELQUE THÉORIE DE DÉDOMMAGEMENT QUE CE SOIT, Y COMPRIS LA GARANTIE, LE CONTRAT, LÉGAL OU DÉLICTEL. NONOBTANT L'ÉCHEANCE DE TOUTE GARANTIE LIMITÉE OU DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE PAR FORCE DE LOI, OU DANS LE CAS OÙ CETTE GARANTIE LIMITÉE SORT DE SON OBJECTIF PRINCIPAL, L'ENTIÈRE RESPONSABILITÉ DE KENSINGTON NE POURRA EN AUCUN CAS EXCÉDER LE PRIX D'ACHAT DE CE PRODUIT. CERTAINS ÉTATS/PROVINCES N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCIDENTELS OU INDIRECTS, LA LIMITATION OU EXCLUSION MENTIONNÉE CI-DESSUS PEUT DONC NE PAS VOUS ÊTRE APPLICABLE. CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT BÉNÉFICIER D'AUTRES DROITS QUI DIFFÈRENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE ET D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.

Les informations suivantes sont applicables uniquement dans les pays membres de l'Union Européenne :

L'utilisation de ce symbole indique que ce produit ne peut pas être traité comme un déchet ménager ordinaire. En vous débarrassant de ce produit dans le respect de la réglementation en vigueur, vous contribuez à éviter les effets négatifs potentiels sur l'environnement et sur la santé humaine. Pour plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez consulter le service municipal compétent, le service de ramassage des ordures ou le revendeur du produit.

Kensington et ACCO sont des marques déposées d'ACCO Brands. La Kensington Promise est une marque de service d'ACCO Brands. Apple et iPod sont des marques déposées d'Apple Computer, Inc. Aerielle est une marque d'Aerielle, Inc. Technologie sous licence de Aerielle, Inc. Toutes les autres marques déposées ou non sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

©2006 Kensington Computer Products Group, une division d'ACCO Brands. Toute copie, duplication ou autre reproduction non autorisée du contenu ici présent est interdite sans l'autorisation par écrit de Kensington Computer Products Group. Tous droits réservés. 7/06

Français

So verwenden Sie das RDS FM-Transmitter/Auto-Ladegerät:

- Verbinden Sie den RDS FM-Transmitter/Auto-Ladegerät mit der DC-Stromquelle des Autos (12-V-Ausgang bzw. Zigarettenanzünder).
- Verbinden Sie das andere Kabelende des RDS FM-Transmitters/Ladegeräts mit dem Dockinganschluss an der Unterseite des iPod.
- Wählen Sie am Autoradio eine freie FM-Frequenz. (Wählen Sie einen Kanal, der kein Signal sendet bzw. derzeit keinen Radiosender überträgt.)
- Stellen Sie mithilfe der Einstelltasten „+/-“ auf dem Tuning-Adapter diese Frequenz auf dem iPod ein.
- Wenn Sie den Sender des RDS FM-Transmitters/Auto-Ladegeräts speichern möchten, halten Sie eine der 3 Tasten für die Voreinstellung gedrückt.
- Schalten Sie den iPod ein, und schon können Sie Ihre Lieblingsmusik über das Radio wiedergeben.

Hinweis: Falls Sie den FM-Transmitter ausschalten oder das Laden des iPod beenden möchten, schieben Sie den Ein-/Ausschalter in die ausgeschaltete Position.

Kensington Kontaktdaten

Informationen zur Fehlerbehebung und Antworten auf die am häufigsten gestellten Fragen erhalten Sie rund um die Uhr auf der Kensington Website unter www.kensington.com.

Technische Unterstützung

Alle registrierten Benutzer von Kensington-Produkten erhalten technische Unterstützung. Mit Ausnahme von Gesprächsgebühren bzw. eventuellen Ferngesprächsgebühren entstehen keine Kosten für die technische Unterstützung. Die Kontaktinformationen zur technischen Unterstützung sind der letzten Seite dieser Bedienungsanleitung zu entnehmen.

Registrieren Sie Ihr Produkt online unter www.kensington.com.

Erklärung zur Hochfrequenzstörung gemäß FCC (Federal Communications Commission) K33364:

Dieses Gerät erfüllt die Auflagen gemäß Part 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb erfolgt unter Einhaltung dieser beiden Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine ungünstigen Interferenzen verursachen und (2) das Gerät muss alle eingehenden Interferenzen tolerieren, dies gilt auch für Interferenzen, die Betriebsstörungen verursachen.

ÄNDERUNGEN: Nicht ausdrücklich durch Kensington genehmigte Änderungen können die Betriebszulassung des Geräts gemäß den FCC-Vorschriften ungültig werden lassen und müssen unterbleiben.

Konformitätserklärung K33364EU:

Der Betrieb erfolgt unter Einhaltung dieser beiden Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine ungünstigen Interferenzen verursachen und (2) das Gerät muss alle eingehenden Interferenzen tolerieren, dies gilt auch für Interferenzen, die Betriebsstörungen verursachen. Kensington erklärt, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und anderen geltenden Bestimmungen folgender Richtlinien erfüllt: R&TTE-Richtlinie 1999/5/EC, EMC-Richtlinie 89/336/EEC und Niederspannungsrichtlinie 73/23/EEC. Für Europa finden Sie evtl. eine Kopie der Konformitätserklärung für dieses Produkt, indem Sie unter www.support.kensington.com auf den Link *Compliance Documentation* klicken.

ÄNDERUNGEN: Nicht ausdrücklich durch Kensington genehmigte Änderungen können die Betriebszulassung des Geräts gemäß den Richtlinien zutreffender R&TTE-Richtlinien ungültig werden lassen.

Bereich der Betriebsfrequenz: 88.1-107.9 MHz

2 Jahre beschränkte Garantie

DIE KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP ("KENSINGTON") garantiert für dieses Produkt für die Dauer von zwei Jahren ab Kaufdatum Mängelfreiheit unter normalen Einsatz- und Wartungsbedingungen. KENSINGTON hat die Möglichkeit, die von dieser beschränkten Garantie abgedeckte Einheit zu reparieren und auszutauschen. Bitte bewahren Sie die Rechnung als Beleg für das Kaufdatum auf. Dies ist für eventuelle Garantiesprüche erforderlich. Die Garantie wird nur gewährt, wenn das Produkt gemäß den dieser beschränkten Garantie beigefügten Bedienungsanweisungen verwendet wird. Diese beschränkten Garantie deckt keine Schäden ab, die auf Unfälle, Missbrauch, Anwendungsfehler oder Fahrlässigkeit zurückzuführen sind. Diese beschränkten Garantie ist nur gültig, wenn das Produkt mit den auf der Verpackung des Produkts angegebenen Geräten verwendet wird. Detaillierte Informationen finden Sie auf der Verpackung des Produkts. Sie können sich auch mit der technischen Unterstützung von KENSINGTON in Verbindung setzen.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

ABGESEHEN VON DEN HIER BESCHRIEBENEN BESCHRÄNKTEN GARANTIELEISTUNGEN ÜBERNIMMT KENSINGTON IM RAHMEN DER GELTENDEN GESETZLICHEN BESTIMMUNGEN KEINERLEI WEITERE EXPLIZITE ODER IMPLIZITE HAFTUNG. DIES ERSTRECKT SICH AUCH AUF JEGLICHE HAFTUNG BEZÜGLICH DER HANDELBARKEIT UND/ODER DER EIGNUNG FÜR BESTIMMTE ZWECKE. IM RAHMEN JEGLICHER IMPLIZITER HAFTUNG, DIE DESSEN UNGEACHTET AUS GESETZLICHEN VORSCHRIFTEN BESTEHT, BESCHRÄNKEN SICH DIESE GARANTIELEISTUNGEN AUF DIE ZWEIJÄHRIGE DAUER DIESER BESCHRÄNKTEN GARANTIE.

BESTIMMTE BUNDESSTAATEN/PROVINZEN LASSEN DIE BESCHRÄNKUNG HINSICHTLICH DES GEWÄHRLEISTUNGSZEITRAUMS NICHT ZU, SODASS DIE OBEN GENANNTEN EINSCHRÄNKUNGSKLAUSEN FÜR SIE MÖGLICHERWEISE NICHT RELEVANT SIND.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

IHRE RECHTE BESCHRÄNKEN SICH AUF DIE REPARATUR ODER DEN ERSAZT DIESES PRODUKTS IM LIEFERZUSTAND. KENSINGTON ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR JEGLICHE SPEZIELLE, BELÄUFLIG ENTSTANDENE ODER FOLGESCHÄDEN, INKLUSIVE, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF, ERTRAGSEINBUSSEN, GEWINNEINBUSSEN, EINSCHRÄNKUNGEN BEI DER VERWENDUNG DER SOFTWARE, VERLUST ODER WIEDERHERSTELLUNG VON DATEN, KOSTEN FÜR ERSATZEINRICHTUNGEN, AUSFALLZEITEN, SACHSCHÄDEN UND FORDERUNGEN DRITTER, INFOLGE VON U. A. AUS DER GARANTIE ERWACHSENDEN, VERTRAGLICHEN, GESETZLICHEN ODER SCHADENSERSATZRECHTLICHEN WIEDERHERSTELLUNGSANSPRÜCHEN. UNGEACHTET ANDERER BESCHRÄNKTER ODER PER GESETZ IMPLIZITER GARANTIEBESTIMMUNGEN ODER FÜR DEN FALL, DASS DIE BESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG NICHT GILT, BESCHRÄNKT SICH DER HAFTUNGSUMFANG VON KENSINGTON AUF DEN KAUFPREIS DES PRODUKTS. IN EINIGEN BUNDESSTAATEN/PROVINZEN IST DER AUSSCHLUSS ODER DIE BESCHRÄNKUNG VON BELÄUFLIG ENTSTANDENEN SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN NICHT ZULÄSSIG. IN DIESEM FALL GELTEN DIE DAVON BETROFFENEN EINSCHRÄNKUNGEN ODER AUSSCHLÜSSE NICHT. DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE GEWÄHRT IHNEN BESTIMME RECHTE; WEITERE ZUSÄTZLICHE RECHTE KÖNNEN ZWISCHEN BUNDESSTAATEN UND PROVINZEN ABWEICHEN.

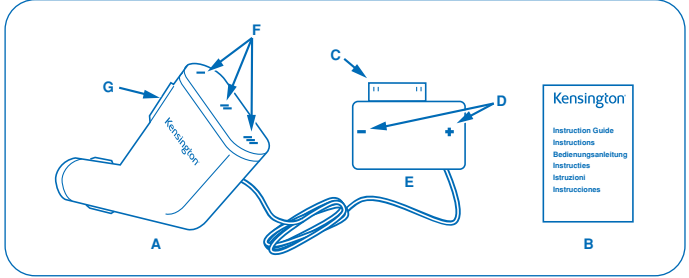
Die folgenden Informationen betreffen nur Mitgliedsstaaten der EU:

Die Verwendung des Symbols gibt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Durch das Sicherstellen der korrekten Beseitigung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit von Menschen zu vermeiden, die anderenfalls bei ungeeigneter Beseitigung dieses Produkts hervorgerufen werden können. Detaillierte Informationen zur Wiederverwertung dieses Produkts erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, bei dem für Ihren Wohnsitz zuständigen Wertstoffverwerter bzw. dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben.

Kensington und ACCO sind registrierte Handelsmarken von ACCO Brands. The Kensington Promise ist eine Dienstleistungsmarke von ACCO Brands. Apple und iPod sind registrierte Handelsmarken von Apple Computer, Inc. Aerielle ist eine Handelsmarke von Aerielle, Inc. Technologie unter Lizenz von Aerielle, Inc. Alle anderen registrierten und nicht registrierten Handelsmarken sind Eigentum der jeweiligen Unternehmen.

©2006 Kensington Computer Products Group, ein Bereich von ACCO Brands. Die unerlaubte Vervielfältigung, Duplizierung oder eine andere Form der Reproduktion von Inhalten hieraus ist ohne schriftliche Genehmigung durch die Kensington Computer Products Group untersagt. Alle Rechte vorbehalten. 7/06

| | | | |
|--|---|--|---|
| For technical support visit www.kensington.com | SIMPLY BETTER TECHNOLOGY | | |
| For product marked as K33364 | For product marked as K33364AU | For product marked as K33364EU | |
| | | | |
| | | | |
| Kensington Computer Products Group A Division of ACCO Brands 333 Twin Dolphin Drive Redwood Shores, CA 94065 Designed in California, U.S.A. by Kensington Assembled in China | ACCO Brands Europe Oxford House Oxford Road Aylesbury Bucks, HP21 8SZ United Kingdom www.kensington.com | ACCO Canada Inc. 5 Precidio Court Brampton Ontario PO Box 311 L6S 6B7 Canada | ACCO Australia Level 2, 8 Lord St Botany NSW 2019 PO Box 311 Rosebery NSW 1445 Australia |



Nederlands

Inhoud

A RDS FM Transmitter/Autolader **B** Handleiding

Onderdelen

C 30-pins dock connectors **D** Afstembutton
E Tuningadapter **F** Presetbuttons
G Aan/uit schakelaar

Italiano

Contenuto

A Trasmittitore FM con funzione RDS/caricabatterie da auto **B** Istruzioni

Componenti

C Connettore dock a 30 piedini **D** Pulsanti per la sintonizzazione
E Sintonizzatore **F** Pulsanti di preset
G Interruttore di accensione/spegimento

Español

Contenido

A Transmisor de FM RDS/ Cargador de coche **B** Manual de instrucciones

Componentes

C Conector para base dock de 30 pines **D** Botones de sintonización
E Adaptador de sintonización **F** Botones predefinidos
G Interruptor de encendido

Technical Support / Assistance technique

Technischer Support / Technische ondersteuning

Assistenza tecnica / Asistencia técnica

| | |
|--------------------|-----------------|
| België / Belgique | 02 275 0684 |
| Canada | 1 800 268 3447 |
| Denmark | 35 25 87 62 |
| Deutschland | 0211 6579 1159 |
| España | 91 66 2 3833 |
| Finland | 09 2290 6004 |
| France | 01 70 20 00 41 |
| Ireland | 01 601 1163 |
| Italia | 02 4827 1154 |
| México | 55 15 00 57 00 |
| Nederland | 053 482 9868 |
| Norway | 22 70 82 01 |
| Österreich | 01 790 855 701 |
| Portugal | 800 831 438 |
| Schweiz / Suisse | 01 730 3830 |
| Sweden | 08 5792 9009 |
| United Kingdom | 0207 949 0119 |
| United States | 1 800 535 4242 |
| International Toll | +31 53 484 9135 |

Nederlands

Gebruik van de RDS FM Transmitter/autolader:

- Sluit de RDS FM Transmitter/autolader aan op de voedingsbron in de auto (12-volts uitgang van sigarettenaansteker).
- Sluit het andere uiteinde van de kabel van de RDS FM Transmitter/autolader aan op de poort van de dock connector aan de onderzijde van de iPod.
- Selecteer een willekeurig beschikbare FM-frequentie op de stereo in uw auto. (Kies een frequentie zonder signaal of dat op dat moment geen radiostation uitzendt.)
- Gebruik de buttons +/- voor afstemmen op de tuningadapter om deze radiofrequentie te laten overeenkomen met die op uw iPod.
- Als u dit station wilt opslaan in het geheugen van de RDS FM Transmitter/autolader, houdt u een van de 3 presetbuttons ingedrukt.
- Schakel uw iPod in en speel uw favoriete tunes af via de radio.

Opmerking: als u uw FM Transmitter wilt uitschakelen of het opladen van de iPod wilt stopzetten, schakelt u de aan-uitknop op OFF (UIT).

Contact opnemen met Kensington

Informatie over het opsporen van problemen alsmede antwoorden op veelgestelde vragen zijn 24 uur per dag beschikbaar op de website van Kensington op **www.kensington.com**.

Technische ondersteuning

Technische ondersteuning is beschikbaar voor alle geregistreerde gebruikers van Kensington-producten. Technische ondersteuning is gratis, met uitzondering van de kosten van interlokale of internationale telefoongesprekken (indien van toepassing). Contactgegevens voor Technische ondersteuning vindt u aan het einde van deze handleiding.

Ga naar **www.kensington.com** om uw product te registreren.

Informatie betreffende de Federal Communications

Commission (FCC) K33364:

Dit apparaat voldoet aan de eisen van Deel 15 van de FCC-richtlijnen. Het gebruik is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) Het apparaat mag geen schadelijke radiostoring veroorzaken en (2) het apparaat moet alle ontvangen radiostoringen accepteren, inclusief radiostoring die de werking kan verstoren.

WIJZIGINGEN Wijzigingen die niet expliciet zijn goedgekeurd door Kensington, kunnen het recht van de gebruiker volgens de FCC-voorschriften om dit apparaat te bedienen, nietig maken en dienen dan ook niet te worden aangebracht.

Conformiteitsverklaring K33364EU:

Het gebruik is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) Het apparaat mag geen schadelijke radiostoring veroorzaken en (2) het apparaat moet alle ontvangen radiostoringen accepteren, inclusief radiostoring die de werking kan verstoren. Kensington verklaart dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en overige relevante bepalingen van R&TTE-directive 1999/5/EC, EMC-directive 89/336/EEC en Low Voltage Directive ("laagspanningsrichtlijn") 73/23/EEC.

In Europa is de conformiteitsverklaring voor dit product verkrijgbaar via de koppeling *Compliance Documentation* op **www.support.kensington.com**.

WIJZIGINGEN Wijzigingen die niet expliciet zijn goedgekeurd door Kensington, kunnen het recht van de gebruiker volgens alle van toepassing zijnde R&TTE-voorschriften (richtlijnen van het Europees Parlement en de Raad betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur) om dit apparaat te bedienen, nietig maken.

Frequentiebereik bij gebruik: 88.1–107.9 MHz

Twee jaar beperkte garantie

KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP ("KENSINGTON") garandeert gedurende twee jaar na datum van aanschaf dat dit product bij normaal gebruik vrij is van defecten in materiaal en uitvoering. KENSINGTON heeft de keuze om het onder deze beperkte garantie vallende defecte apparaat te repareren of te vervangen. Bewaar het reçu met datum als bewijs van de datum van aankoop. Wellicht hebt u dit nodig voor service op basis van deze garantie. Voor de geldigheid van deze garantie moet het product zijn gehanteerd en gebruikt overeenkomstig de bij deze beperkte garantie behorende instructies. Deze beperkte garantie dekt geen eventuele schade als gevolg van een ongeluk, verkeerd of onjuist gebruik, of nalatigheid. Deze beperkte garantie is alleen geldig als het product wordt gebruikt in combinatie met de apparatuur die is aangegeven op de verpakking van het product. Lees de gegevens op de verpakking of neem contact op met Technische ondersteuning van KENSINGTON.

AFWIJZING VAN GARANTIE

MET UITZONDERING VAN DE IN DIT DOCUMENT REEDS VERSTREKTE BEPERKTE GARANTIE EN BINNEN DE BEPERKINGEN VAN DE WET, WIJST KENSINGTON ALLE GARANTIES, EXPLICIET OF IMPLICIET, AF, INCLUSIEF ALLE GARANTIES TEN AANZIEN VAN VERKOOPBAARHEID EN/OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, IN ZOVERRE DAT ENIGE IMPLICIETE GARANTIES TOCH VAN RECHTSTWEGE BESTAAN, WORDEN DERGELIJKE GARANTIES BEPERKT TOT DE DUUR VAN TWEE JAAR VAN DE ONDERHAVIGE GARANTIE.

BEPAALDE STATEN OF LANDEN STAAN GEEN BEPERKING TOE VAN DE DUUR VAN EEN IMPLICIETE GARANTIE, WAARDOOR DE BOVENSTAANDE BEPERKING MOGELIJK NIET OP U VAN TOEPASSING IS.

BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID

OP BASIS VAN HET BOVENSTAANDE HEBT U ALLEEN RECHT OP REPARATIE OF VERVANGING VAN DIT PRODUCT. KENSINGTON IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR ENIGE BIJZONDERE, INCIDENTELE OF VERVOLGSCHADE, INCLUSIEF DOCH NIET BEPERKT TOT DERIVING VAN INKOMSTEN, DERIVING VAN WINSTEN, VERLIES VAN GEBRUIK VAN SOFTWARE, VERLIES OF HERSTEL VAN GEGEVENS, HUUR OF VERVANGING VAN APPARATUUR, UITVALTUD, SCHADE AAN EIGENDOM EN CLAIMS VAN DERDEN, WELKE KUNNEN VOORTVLOEIEN UIT ENIGE THEORETISCHE BENADERING VAN HERSTEL, WAARONDER DIE MET BETREKKING TOT GARANTIE, CONTRACT, DE WET OF ONRECHTMATIGE DAAD. NIET TEGENSTAANDE DE GELDIGHEIDSDUUR VAN ENIGE BEPERKTE GARANTIE OF ENIGE GARANTIE OP BASIS VAN DE WET, OF INDIEN ENIGE BEPERKTE GARANTIE NIET VOLDOET AAN HAAR EIGENLIJKE DOEL, ZAL DE GEHELE AANSPRAKELIJKHEID VAN KENSINGTON NIEMMER MEER BEDRAGEN DAN DE AANSCHAFPRIJS VAN DIT PRODUCT. IN BEPAALDE LANDEN EN STATEN IS DE UITSLUITING OF BEPERKING VAN INCIDENTELE OF VERVOLGSCHADE NIET TOEGESTAAN, WAARDOOR DE BOVENVERNOEMDE BEPERKING OF UITSLUITING MOGELIJK NIET OP U VAN TOEPASSING IS. DEZE BEPERKTE GARANTIE BIEDT U SPECIEFIE WETTELIJKE RECHTEN, TERWIL U TEVENS MOGELIJKE ANDERE RECHTEN GENIET, DIE VERSCHILLEN VAN LAND TOT LAND EN VAN REGIO TOT REGIO.

De volgende informatie is alleen van toepassing op lidstaten van de EU

Het gebruik van het pictogram geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden beschouwd. Door dit product op de juiste wijze weg te werpen, helpt u het voorkomen van mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid, die anders mogelijk worden veroorzaakt door een onjuiste afvalverwerking van dit product. Neem voor meer gedetailleerde informatie over het recyclen va dit product contact op met de afvalverwerking in uw plaats, de dienst voor verwerking van huishoudelijk afval of de winkel waar u dit product hebt aangeschaft.

Kensington en ACCO zijn gedeponeerde handelsmerken van ACCO Brands. The Kensington Promise is een servicemerck van ACCO Brands. Apple en iPod zijn gedeponeerde handelsmerken van Apple Computer, Inc. Aerielle is een gedeponeerd handelsmerk van Aerielle, Inc. Technologie onder licentie van Aerielle, Inc. Alle andere gedeponeerde en niet-gedeponeerde handelsmerken zijn de eigendom van hun respectievelijke eigenaars.

© 2006 Kensington Computer Products Group, a division of ACCO Brands. Elke ongeautoriseerde vorm van kopiëren, dupliceren en reproductie anderszins is verboden als hiervoor geen schriftelijke toestemming is verleend door de Kensington Computer Products Group. Alle rechten voorbehouden. 7/06

Italiano

Per utilizzare il trasmettitore FM con funzione RDS/ caricabatterie da auto:

- Collegare il trasmettitore FM con funzione RDS/caricabatterie per auto alla presa per accendisigari da 12 V dell'auto.
- Collegare l'altra estremità del cavo del trasmettitore FM con funzione RDS/ caricabatterie alla porta del connettore dock posizionato sulla parte inferiore dell'iPod.
- Selezionare una frequenza FM disponibile sullo stereo dell'auto. (Scegliere un canale che non presenti alcun segnale o che non stia trasmettendo una stazione radio.)
- Utilizzare i pulsanti di sintonizzazione +/- sul sintonizzatore in modo che la frequenza radio corrisponda a quella dell'iPod.
- Per memorizzare la stazione nella memoria del trasmettitore FM con funzione RDS/caricabatterie per auto tenere premuto uno dei 3 pulsanti di preset.
- Accendere l'iPod e avviare la riproduzione dei brani musicali preferiti attraverso lo stereo.

Nota: se si desidera spegnere il trasmettitore FM o interrompere la ricarica dell'iPod, posizionare l'interruttore di accensione/spengimento su OFF.

Come contattare Kensington

Le informazioni per la risoluzione dei problemi e le risposte alle domande più frequenti sono disponibili 24 ore su 24 sul sito Web di Kensington all'indirizzo **www.kensington.com**.

Supporto tecnico

Per tutti gli utenti registrati dei prodotti Kensington è disponibile il supporto tecnico. Il servizio è gratuito salvo il costo della telefonata e l'addebito delle tariffe telefoniche interurbane, ove applicabili. Alla fine di questo manuale di istruzioni sono riportate le informazioni per contattare il servizio di supporto tecnico.

Effettuare la registrazione del prodotto sul sito Web **www.kensington.com**.

Informazioni della Federal Communications Commission K33364:

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento del dispositivo è soggetto a due condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) il dispositivo deve accettare eventuali interferenze in ricezione, incluse quelle che potrebbero causarne un funzionamento indesiderato.

MODIFICHE: qualsiasi modifica non espressamente approvata da Kensington può invalidare il diritto del cliente all'utilizzo del dispositivo in conformità con le norme FCC e non deve essere apportata.

Dichiarazione di conformità K33364EU:

Il funzionamento del dispositivo è soggetto a due condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) il dispositivo deve accettare eventuali interferenze in ricezione, incluse quelle che potrebbero causarne un funzionamento indesiderato. Kensington dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle disposizioni della Direttiva R&TTE 1999/5/EC, della Direttiva EMC 89/336/EEC e della Direttiva 73/23/EEC sulla bassa tensione.

Per ottenere una copia della Dichiarazione di conformità fare clic sul collegamento *Compliance Documentation* all'indirizzo **www.support.kensington.com**.

MODIFICHE: qualsiasi modifica non espressamente approvata da Kensington può invalidare il diritto del cliente all'utilizzo del dispositivo in conformità con qualsiasi direttiva R&TTE applicabile.

Intervallo operativo specificato: 88.1–107.9 MHz

Garanzia limitata di due anni

KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP ("KENSINGTON") garantisce i propri prodotti da difetti nei materiali e da errori umani in situazioni di uso normale per due anni dalla data di acquisto originale. KENSINGTON può, a propria discrezione, riparare o sostituire l'unità difettosa coperta dalla presente garanzia limitata. Conservare lo scontrino come prova della data di acquisto, da utilizzare per qualsiasi servizio di garanzia. Per la validità della garanzia è necessario che il prodotto sia stato maneggiato e utilizzato nelle modalità indicate nelle istruzioni accluse. La presente garanzia limitata non copre eventuali danni dovuti a incidenti, uso errato o improprio o negligenza. La garanzia limitata è valida solo se il prodotto viene utilizzato con le apparecchiature specificate sulla confezione. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle indicazioni riportate sulla confezione o contattare il servizio di supporto tecnico KENSINGTON.

ESCLUSIONE DI GARANZIA

TRANNE PER LA GARANZIA LIMITATA QUI FORNITA, NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE KENSINGTON ESCLUDE TUTTE LE GARANZIE, ESPRESSE O IMPLICITE, COMPRESSE TUTTE LE GARANZIE DI COMMERCIALITÀ E/O IDONEITÀ A SCOPPI PARTICOLARI. NEL CASO IN CUI LA LEGGE IN VIGORE IMPONGA GARANZIE IMPLICITE, TALI GARANZIE SONO LIMITATE ALLA DURATA DELLA PRESENTE GARANZIA, PARI A DUE ANNI. ALCUNE GIURISDIZIONI NON CONSENTONO LIMITAZIONI SULLA DURATA DI UNA GARANZIA IMPLICITA, QUINDI È POSSIBILE CHE LE SUDDETTE LIMITAZIONI NON SIANO APPLICABILI AL PROPRIO PAESE.

LIMITI DI RESPONSABILITÀ

LA RIPARAZIONE O LA SOSTITUZIONE DEL PRODOTTO NEI TERMINI QUI DESCRITTI È L'UNICO ED ESCLUSIVO RIMEDIO DISPONIBILE PER IL CLIENTE. KENSINGTON NON SARÀ RESPONSABILE IN CASO DI DANNI PARTICOLARI, INCIDENTALI O INDIRETTI, COMPRESI, MA NON SOLO, PERDITA DI GUADAGNI O PROFITTI, MANCATO UTILIZZO DEL SOFTWARE, PERDITA O RECUPERO DI DATI, NOLEGGIO DI ATTREZZATURE SOSTITUTIVE, TEMPO DI INATTIVITÀ, DANNI A PROPRIETÀ E RICHIESTE DI INDENNIZZO DA PARTE DI TERZI DERIVANTI DA QUALSIASI IPOTESI DI RECUPERO, COMPRESI GARANZIA, CONTRATTO, REGOLAMENTI O ATTI ILLECITI. A PRESCINDERE DAI TERMINI DI QUALSIASI GARANZIA LIMITATA O IMPLICITA PER LEGGE, O NEL CASO IN CUI UNA GARANZIA LIMITATA NON SODDISFI IL PROPRIO SCOPO ESSENZIALE, LA RESPONSABILITÀ DI KENSINGTON NON SARÀ MAI SUPERIORE AL PREZZO DI ACQUISTO DEL PRODOTTO. ALCUNE GIURISDIZIONI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ PER DANNI INCIDENTALI O INDIRETTI, QUINDI È POSSIBILE CHE LA SUDDETTA LIMITAZIONE O ESCLUSIONE NON SIA APPLICABILE AL PROPRIO PAESE. QUESTA GARANZIA LIMITATA CONFERISCE AL CLIENTE DIRITTI LEGALI SPECIFICI. È POSSIBILE GODERE ANCHE DI ALTRI DIRITTI, VARIABILI A SECONDA DELLA GIURISDIZIONE.

Le informazioni seguenti riguardano esclusivamente gli stati membri dell'Unione Europea

L'uso di questo simbolo indica che il prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico. Garantendo un corretto smaltimento di questo prodotto si contribuirà a evitare potenziali danni all'ambiente e alla salute, che potrebbero altrimenti essere causati dallo smaltimento errato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi all'apposito ufficio locale, al servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o al negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Kensington e ACCO sono marchi registrati di ACCO Brands. The Kensington Promise è un marchio di servizio di ACCO Brands. Apple e iPod sono marchi registrati di Apple Computer, Inc. Aerielle è un marchio registrato di Aerielle, Inc. Tecnologia con licenza da Aerielle, Inc. Tutti gli altri marchi, registrati e non registrati, sono di proprietà dei rispettivi produttori.

©2006 Kensington Computer Products Group, una divisione di ACCO Brands. È vietata la copia, la duplicazione o qualsiasi altra forma non autorizzata di riproduzione del contenuto del presente documento senza previo consenso scritto di Kensington Computer Products Group. Tutti i diritti riservati. 7/06

Español

Para utilizar su transmisor RDS FM/cargador de coche

- Conecte el transmisor FM RDS /cargador de coche a la fuente de alimentación CC del vehículo (toma de 12V o mechero).
- Conecte el otro extremo del cable del transmisor FM RDS/ cargador al puerto conector de la base del iPod.
- Seleccione cualquier frecuencia FM disponible en el sistema estéreo del vehículo. (Elija una frecuencia que no tenga ninguna señal, es decir, que no transmita ninguna estación de radio.)
- Utilice los botones de sintonización +/- situados en el adaptador de ajuste para encontrar la frecuencia de radio en el iPod.
- Para guardar la frecuencia en la memoria del transmisor FM RDS/ cargador automático, mantenga pulsado uno de los 3 botones predefinidos.
- Encienda el iPod y escuche sus melodías favoritas por la radio.

Nota: si desea apagar el transmisor FM o detener la carga del iPod, sitúe el control correspondiente en la posición de apagado.

Información de contacto de Kensington

La información de solución de problemas y las respuestas a las preguntas más frecuentes están disponibles las 24 horas al día en la página web de Kensington en **www.kensington.com**.

Soporte técnico

Existe un servicio de soporte técnico disponible para todos los usuarios registrados de Kensington. Este servicio es gratuito, a excepción de la tarifa aplicada por la llamada telefónica. Podrá encontrar información de contacto del servicio de soporte técnico al final de este manual.

Visite **www.kensington.com** para registrar su producto.

Información de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) K33364:

Este dispositivo cumple con el título 15 de la normativa de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a dos condiciones: 1) El dispositivo no debe causar interferencias nocivas y 2) el dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluidas las interferencias que podrían ocasionar un funcionamiento no deseado.

MODIFICACIONES: toda modificación no aprobada expresamente por Kensington puede invalidar la autoridad del usuario para manejar el dispositivo según lo especificado en las reglamentaciones de la FCC y por ello no deberá realizarse.

Enunciado de declaración de conformidad K33364EU:

Su funcionamiento está sujeto a dos condiciones: 1) El dispositivo no debe causar interferencias nocivas y 2) el dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluidas las interferencias que podrían ocasionar un funcionamiento no deseado. Kensington declara que el presente producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/CE (R&TTE), la Directiva 89/336/CEE sobre CEM y la Directiva 73/23/CEE sobre límites de tensión.

Puede adquirirse una copia de la Declaración de conformidad del producto para Europa haciendo clic en el vínculo *Documentación de conformidad* en **www.support.kensington.com**.

MODIFICACIONES: toda modificación no aprobada expresamente por Kensington puede invalidar la autoridad del usuario para manejar el dispositivo a tenor de lo expuesto en las disposiciones de las Directivas R&TTE.

Rango de frecuencia en funcionamiento: 88.1–107.9 MHz

Garantía limitada de dos años

KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP ("KENSINGTON") garantiza este producto contra todo defecto de material o de fabricación en circunstancias normales de uso y de mantenimiento durante dos años a partir de la fecha de compra original. KENSINGTON podrá reparar o sustituir, según su criterio, la unidad defectuosa cubierta por la presente garantía limitada. Guardar el certificado de compra, que sirve de prueba de la fecha de compra. Lo necesitará para cualquier servicio cubierto por la garantía. Para hacer valer la garantía, el producto deberá haber sido manejado y utilizado conforme a las instrucciones que acompañan este documento. La presente garantía limitada no cubre ningún daño debido a accidentes, uso incorrecto, abuso o negligencia. La garantía limitada sólo será válida si se utiliza el producto en el equipo especificado en el embalaje del producto. Compruebe esta información en el embalaje o llame a asistencia técnica de KENSINGTON.

RENUNCIA A LA GARANTÍA

SALVO EN LO ESPECIFICADO EN LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA Y EN LA MEDIDA DE LO PERMITIDO POR LA LEY, KENSINGTON RENUNCIA A TODA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA TODA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. NO OBSTANTE Y EN LA MEDIDA EN QUE LA LEGISLACION EXIJA LA EXISTENCIA DE TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, ÉSTA QUEDARÁ LIMITADA A LA DURACIÓN DE DOS AÑO DE LA GARANTÍA LIMITADA.

ALGUNOS ESTADOS O PAÍSES NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO CUAL LA LIMITACIÓN ARRIBA MENCIONADA NO SERÁ APLICABLE EN DICHO ESTADO O PAÍS.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

EL ÚNICO REMEDIO PROPORCIONADO AL USUARIO EN EL MARCO DE LA PRESENTE GARANTÍA SERÁ LA REPARACIÓN O LA SUSTITUCIÓN DEL PRODUCTO. KENSINGTON NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, FORTUITO O CONSECUENTE, INCLUIDOS SIN LÍMITE ALGUNO PÉRDIDAS DE INGRESOS, PÉRDIDAS DE BENEFICIOS COMERCIALES, IMPOSIBILIDAD DE UTILIZAR EL SOFTWARE, PÉRDIDA O RECUPERACIÓN DE DATOS, ALQUILER O SUSTITUCIÓN DEL EQUIPO, INTERRUPCIÓN DEL TRABAJO, DAÑOS MATERIALES NI DE RECLAMACIONES DE TERCEROS SOBRE CUALQUIER BASE JURÍDICA DE REPARACIÓN DE DAÑOS, COMO GARANTÍA, CONTRATADO, DISPOSICIÓN LEGAL O ACTO ÍLÍCITO. A PESAR DE LOS TÉRMINOS DE TODA GARANTÍA LIMITADA O GARANTÍA IMPLÍCITA CONTEMPLADA POR LA LEY, O EN EL CASO DE QUE LA GARANTÍA LIMITADA NO RESPONDA A SU PROPÓSITO ESENCIAL, LA RESPONSABILIDAD DE KENSINGTON NO SUPERARÁ EN NINGÚN CASO EL PRECIO DE COMPRA DEL PRESENTE PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS O PAÍSES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS FORTUITOS O CONSECUENTES, EN CUYO CASO LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ARRIBA MENCIONADA NO SERÁ APLICABLE EN DICHO PAÍS O ESTADO. ESTA GARANTÍA LIMITADA LE CONCEDE DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y ES POSIBLE QUE POSEA TAMBIÉN OTROS DERECHOS, QUE PODRÁN VARIAR SEGÚN EL ESTADO Y EL PAÍS.

La información siguiente solo se aplica a los Estados miembros de la Unión Europea:

La utilización del símbolo indica que el producto no se puede eliminar como cualquier otro residuo doméstico. Si garantiza la eliminación correcta del producto, contribuirá a prevenir eventuales consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, las cuales podrían ser ocasionadas por la eliminación inadecuada del producto. Para obtener más información acerca del reciclaje del producto, póngase en contacto con las autoridades locales, el servicio de recogida de basuras o el establecimiento donde adquirió el producto.

Kensington y ACCO son marcas comerciales registradas de ACCO Brands. The Kensington Promise es una marca de servicio de ACCO Brands. Apple e iPod son marcas comerciales registradas de Apple Computer, Inc. Aerielle es una marca comercial de Aerielle, Inc. Tecnología con licencia de Aerielle, Inc. Todas las otras marcas comerciales registradas o no registradas son propiedad de sus propietarios respectivos.

©2006 Kensington Computer Products Group, una división de ACCO Brands. Queda prohibida la copia, duplicación u otro tipo de reproducción no autorizado del contenido a que se refiere el presente documento sin la previa autorización escrita de Kensington Computer Products Group. Reservados todos los derechos. 7/06